

Gutachten Nr. 236KP0107-00
Expert Report No.

 gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO
 according to §19 para. 3 no. 1.b in conjunction with para. 7 StVZO

Fahrzeugtyp / Typ
Vehicle type / Type : XW6(M)
Antragsteller
Applicant : Toyota Deutschland GmbH

1. **Antragsteller / Applicant** : TOYOTA Deutschland GmbH
 Toyota-Allee 2
 50858 Köln
2. **Fahrzeugklasse / Vehicle class** : M1
3. **Fahrzeugtyp / Vehicle type** : XW6(M)
4. **Handelsbezeichnung / Commercial name** : TOYOTA PRIUS PHEV
5. **Genehmigungsnummer / Approval no.** : e6*2018/858*00260*00
6. **Gegenstand / Object**

Gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO ist für folgende Fahrzeugteile ein nachträglicher Ein- oder Anbau zulässig:

According to §19 para. 3 no.1.b in conjunction with para. 7 StVZO the fitting for the following parts is permissible.

Variante(n) / Version(en)

Variant(s) / Version(s)

lfd. Nr. 1 : alle
No. 1 all

Genehmigungs-Nr. : e6*2018/858*00260*00
Approval no.

lfd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part	Reifengröße(n) Tyre size(s)	Auflagen Restrictions
1	Leichtmetallrad (<i>Alloy wheel</i>) Teile-Nr. (<i>Part no.</i>): PW457-47001-.. Radgröße (<i>Dimension</i>): 6,5Jx17 Einpresstiefe (<i>Offset</i>): 40 mm Kennzeichnung (<i>Marking</i>): PW457-47001	Achse 1 und 2: 195/60R17 (<i>Axle 1 and 2</i>)	1), 2), 3), 4), 5)

Auflagen / Restrictions:

- Das erforderliche Geschwindigkeitssymbol und die erforderliche Tragfähigkeitskennzahl der Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
The required speed symbol and the required load index of the tyres have to be taken out of the vehicle documents.

Gutachten Nr. 236KP0107-00
Expert Report No.

gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO
 according to §19 para. 3 no. 1.b in conjunction with para. 7 StVZO

Fahrzeugtyp / Typ : XW6(M)
Vehicle type / Type
Antragsteller : Toyota Deutschland GmbH
Applicant

2. Zur Befestigung der Räder dürfen ausschließlich die original Toyota Radbefestigungsteile verwendet werden (Flachbundradmuttern M12x1,5). Die Vorgaben des Fahrzeugherstellers bzgl. der Anzugsdrehmomente sind einzuhalten.
The wheels have to be fastened with the original Toyota fastening elements (flat collar nuts M12x1,5). The vehicle manufacturer's specifications for the tightening torques have to be observed.
3. Eine Prüfung des Anbaus der oben genannten Fahrzeugteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen / Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder den Prüfeningenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen gemäß §19 Abs. 3 StVZO wird nicht für erforderlich gehalten.
For vehicle tests under the terms of §19 para. 3 StVZO, fitting of the above-mentioned parts does not need to be tested by an officially recognized expert assessor/vehicle tester or by the test engineer of an official monitoring organization.
4. Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifen-druckkontrollsysteme) müssen nach dem Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.
If the vehicle is equipped with systems that are relevant to safety and/or the environment (e.g. tyre pressure monitoring systems), these systems must remain functional after the wheels have been fitted.
5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der hier eventuell aufgeführten erforderlichen Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen.
Except for the possibly required modifications stated herein, the chassis and the brake units must be series type.

7. Technische Beurteilung / Technical assessment

Die unter 6. genannten Fahrzeugteile sind in der oben angegebenen Genehmigung enthalten.
The vehicle parts, mentioned under point 6, are included in the approval mentioned above.

Die in der Tabelle unter 6. aufgeführten Kennzeichnungen der Fahrzeugteile wurden - sofern sie nicht aus den Beschreibungen in der Fahrzeuggenehmigung hervorgehen - durch Einsichtnahme in technische Unterlagen des Fahrzeugherstellers, sowie in Augenscheinnahme dieser Teile ermittelt.
The in the tabel under point 6 listed markins of the vehicle parts are - unless they can be taken out of the description in the vehicle approval - determined by the technical documents of the manufacturer and inspection of the parts.

Gegen einen nachträglichen Ein- oder Anbau an Fahrzeugen des oben genannten Typs bzw. den oben genannten Varianten / Versionen bestehen bei Einhaltung der genannten Auflagen keine technischen Bedenken.
There are no technical objections to retrofitting the parts to vehicles of the above-mentioned type or the above-mentioned variants / versions, provided that the specified restrictions are fulfilled.

8. Vorschriftsmäßigkeit / Regulatory compliance

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt nach dem Ein- oder Anbau der oben angegebenen Fahrzeugteile bei Einhaltung der genannten Auflagen bestehen.
The registration approval of the vehicle remains valid after the above mentioned vehicle parts have been fitted, provided that the specified restrictions are fulfilled.

Gutachten Nr. 236KP0107-00
Expert Report No.

gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO
according to §19 para. 3 no. 1.b in conjunction with para. 7 StVZO

Fahrzeugtyp / Typ
Vehicle type / Type
Antragsteller
Applicant

: XW6(M)
: Toyota Deutschland GmbH

9. Anlagen / Appendices

Anlage 0: Liste der Änderungen 1 Blatt
Appendix 0: List of modifications *1 sheet*

Anlage 1: Beschreibung und Anbauanweisung Leichtmetallrad 6,5Jx17 vom 15.08.2023 1 Blatt
Appendix 1: Description and installation instructions alloy wheel *1 sheet*

Dieses Gutachten darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Gutachtens ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig.

This Expert Report shall be reproduced and published only in its entirety by the client. It may however be reproduced and published partially, but only with the written permission of the Technical Service.

Köln / 17.08.2023

Place / Date



Dipl.-Ing. Hans-Peter Kuck
Sachverständiger Technischer Dienst
Technical Expert Technical Service

Gutachten Nr. 236KP0107-00
Expert Report No.

gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO
according to §19 para. 3 no. 1.b in conjunction with para. 7 StVZO

Fahrzeugtyp / Typ
Vehicle type / Type
Antragsteller
Applicant

: XW6(M)
: Toyota Deutschland GmbH

Liste der Änderungen

List of modifications

Anlage 0

Appendix 0

Es wird berichtigt: --
Correction of

Es wird geändert: --
Modification of

Es wird hinzugefügt: --
Addition of

Es entfällt: --
Deletion of

Beschreibung und Anbauanweisung für Rad/Reifenkombinationen

Description and installation instructions for wheel/tyre combinations

Fahrzeugtyp: XW6(M)
Vehicle type

Handelsbezeichnung: TOYOTA PRIUS PHEV
Commercial name

EG-Typgenehmigungs-Nr.: e6*2018/858*00260*00
EC-Type Approval No.

Beschreibung
Identification

Bild
Picture

Bezeichnung <i>Denomination</i>	Leichtmetallrad <i>Alloy wheel</i>
Marke <i>Trademark</i>	Toyota
Teilenummer(n) <i>Part number(s)</i>	PW457-47001-..
Radgröße(n) <i>Dimension(s)</i>	6,5Jx17
Einpresstiefe <i>Offset</i>	40 mm
Lochkreis <i>Bolt circle</i>	5x114,3
Zulässige Reifengröße(n) <i>Permissible tyre size(s)</i>	Achse 1 und 2 (Axle 1 and 2): 195/60R17
Kennzeichnung <i>Marking</i>	PW457-47001
Ort der Kennzeichnung <i>Location of marking</i>	Innenseite <i>Inside</i>



Verwendungsbereich
Range of application

Fahrzeugtyp: XW6(M)
Vehicle type

EG-Typgenehmigungs-Nr.: e6*2018/858*00260*00
EC-Type Approval No.

Varianten / Versionen: alle
Variants / Versions: all

Anbauanweisung
Installation instructions

- Es sind keine weiteren Modifikationen am Fahrzeug erforderlich.
No further modifications to the vehicle are necessary.
- Das erforderliche Geschwindigkeitssymbol und die erforderliche Tragfähigkeitskennzahl der Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
The required speed symbol and the required load index of the tyres have to be taken out of the vehicle documents.
- Zur Befestigung der Räder dürfen ausschließlich die original Toyota Radbefestigungsteile verwendet werden (Flachbundradmuttern M12x1,5). Die Vorgaben des Fahrzeugherstellers bzgl. der Anzugsdrehmomente sind einzuhalten.
The wheels have to be fastened with the original Toyota fastening elements (flat collar nuts M12x1,5). The vehicle manufacturer's specifications for the tightening torques have to be observed.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

A u s z u g E x t r a c t

aus der EG-Genehmigung Nr. : e6*2018/858*00260*00
from EC Approval No.

und dem Gutachten Nr. : 236KP0107-00 vom (dated) 17.08.2023
and expert report No.

Fahrzeughersteller : Toyota (J)
Vehicle manufacturer

Fahrzeugtyp Vehicle type	Variante(n) / Version(en) Variant(s) / Version(s)	Gen.-Nr. Approval No.
XW6 (M)	lfd. Nr.1: alle No.1: all	e6*2018/858*00260*00

An den oben angegebenen Fahrzeugen, die im Geltungsbereich der StVZO zugelassen sind, dürfen gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b und Abs. 7 StVZO folgende Fahrzeugteile nachträglich ein- oder angebaut werden:

The above mentioned vehicles, which are authorized under the terms of the StVZO, may be retrofitted with the following vehicle parts according to §19 para. 3 No. 1.b and para. 7 StVZO:

lfd. Nr. No.	Fahrzeugteil Vehicle part	Reifengröße(n) Tyre size(s)	Auflagen Restrictions
1	Leichtmetallrad (Alloy wheel) Teile-Nr. (Part no.): PW457-47001-.. Radgröße (Dimension): 6,5Jx17 Einpresstiefe (Offset): 40 mm Kennzeichnung (Marking): PW457-47001	Achse 1 und 2: 195/60R17 Axle 1 and 2	1), 2), 3), 4), 5)

Auflagen Restrictions

- 1) Das erforderliche Geschwindigkeitssymbol und die erforderliche Tragfähigkeitskennzahl der Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
The required speed symbol and the required load index of the tyres have to be taken out of the vehicle documents.
- 2) Zur Befestigung der Räder dürfen ausschließlich die original Toyota Radbefestigungsteile verwendet werden (Flachbundradmutter M12x1,5). Die Vorgaben des Fahrzeugherstellers bzgl. der Anzugsdrehmomente sind einzuhalten.
The wheels have to be fastened with the original Toyota fastening elements (flat collar nuts M12x1,5). The vehicle manufacturer's specifications for the tightening torques have to be observed.
- 3) Eine Prüfung des Anbaus der oben genannten Fahrzeugteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen / Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder den Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen gemäß §19 Abs. 3 StVZO ist nicht erforderlich.
For vehicle tests under the terms of §19 para. 3 StVZO, fitting of the above-mentioned parts does not need to be tested by an officially recognized expert assessor/vehicle tester or by the test engineer of an official monitoring organization.
- 4) Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach dem Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.
If the vehicle is equipped with systems that are relevant to safety and/or the environment (e.g. tyre pressure monitoring systems), these systems must remain functional after the wheels have been fitted.



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

5) Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der hier eventuell aufgeführten erforderlichen Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen.

Except for the possibly required modifications stated herein, the chassis and the brake units must be series type.

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt nach dem Ein- oder Anbau der oben angegebenen Fahrzeugteile bei Einhaltung der genannten Auflagen bestehen.

The registration approval of the vehicle remains valid after the above mentioned vehicle parts have been fitted, provided that the specified restrictions are fulfilled.

Der Fahrzeugführer hat diesen Auszug mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen auszuhandigen.

The driver of the vehicle must carry this document with him and present it as and when requested to do so by a responsible official.

Kraftfahrt-Bundesamt
Im Auftrag
Authorised
Lorenzen

Beglaubigt:
Certified

Flensburg, den 11.09.2023
date


Bachler

